
Subject: Ristampe cinesi? (Blackboard Jungle Dub)

Posted by [Butthole Spelunker](#) on Fri, 18 Mar 2011 16:11:36 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

Ho da poco scoperto quasi per caso della pubblicazione di una nuova ristampa di Blackboard Jungle Dub di Lee 'Scratch' Perry, che però dopo qualche ricerca risulta essere di provenienza cinese:

[http://www.discogs.com/Upsetters-Blackboard-Jungle-Dub/relea se/2675363](http://www.discogs.com/Upsetters-Blackboard-Jungle-Dub/relea+se/2675363)

Ci sarà da fidarsi?

Qualcuno poi saprebbe spiegarmi che differenza c'è tra questa versione e quest'altra pubblicata pochi anni fa?

[http://www.discogs.com/Upsetters-14-Dub-Blackboard-Jungle/ma ster/108335](http://www.discogs.com/Upsetters-14-Dub-Blackboard-Jungle/ma+ster/108335)

La copertina è diversa, cosa che quando si parla di ristampe non dovrebbe sorprendere, ma sono diversi anche i titoli dei pezzi.

Saluti

BS

Subject: Re: Ristampe cinesi? (Blackboard Jungle Dub)

Posted by [mur mur](#) on Fri, 18 Mar 2011 18:01:35 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

On Friday, March 18, 2011 5:11:36 PM UTC+1, Butthole Spelunker wrote:

> Ho da poco scoperto quasi per caso della pubblicazione di una nuova ristampa

> di Blackboard Jungle Dub di Lee 'Scratch' Perry, che però dopo qualche

> ricerca risulta essere di provenienza cinese:

> [http://www.discogs.com/Upsetters-Blackboard-Jungle-Dub/relea se/2675363](http://www.discogs.com/Upsetters-Blackboard-Jungle-Dub/relea+se/2675363)

> Ci sarà da fidarsi?

azzarderei di sì: gli altri titoli del catalogo dell'etichetta e la ristampa in vinyl-replica sembrerebbero indizi di un lavoro fatto con amore, da appassionati per appassionati. (al riguardo su hmv japan poi parlano di edizione giapponese, boh...)

> Qualcuno poi saprebbe spiegarmi che differenza c'è tra questa versione e
> quest'altra pubblicata pochi anni fa?

> [http://www.discogs.com/Upsetters-14-Dub-Blackboard-Jungle/ma ster/108335](http://www.discogs.com/Upsetters-14-Dub-Blackboard-Jungle/ma+ster/108335)

> La copertina è diversa, cosa che quando si parla di ristampe non dovrebbe

> sorprendere, ma sono diversi anche i titoli dei pezzi.

la versione su Auralux è la ricostruzione filologica di come sarebbe dovuto essere l'album originale, poi snaturato da una pletora di stampe/missaggi/variazioni-di-tracklist sfuggiti al controllo dell'autore (un classico, in ambito giamaicano). L'edizione su Get on Down invece ripubblica in digitale una delle prime edizioni del disco stesso, con tracklist e missaggi mutati anche se le canzoni sono le stesse, pur ritolate ("Black Panta" diventa "Blackboard jungle dub", "Khasha Macka" sarebbe "Rubba, rubba words" e così via)

Subject: Re: Ristampe cinesi? (Blackboard Jungle Dub)
Posted by [Butthole Spelunker](#) on Fri, 18 Mar 2011 19:15:14 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

"mur mur" <fesassa@tele2.it> ha scritto

- >
- > azzarderei di sì: gli altri titoli del catalogo dell'etichetta e la
- > ristampa in vinyl-replica
- > sembrerebbero indizi di un lavoro fatto con amore, da appassionati per
- > appassionati.
- > (al riguardo su hmv japan poi parlano di edizione giapponese, boh...)

Nella scheda di Discogs che ho linkato ci sono delle foto, e sul retro di copertina si può proprio leggere la scritta "printed in China".

<http://www.discogs.com/viewimages?release=2675363>

Provando a cercare l'etichetta su internet si trova soltanto il sito di un'omonima australiana.

- > la versione su Auralux è la ricostruzione filologica di come sarebbe
- > dovuto essere l'album
- > originale, poi snaturato da una pletera di
- > stampe/missaggi/variazioni-di-tracklist

Denghiu per la spiega.

Mentre scrivevo il messaggio speravo proprio in un tuo intervento.

Saluti
BS
